Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 53 (1956)
Heft: 6

Rubrik: Échos de partout

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Un isolement insuffisant mis à part, ce qui a causé la faillite de nombreuses stations d'élevage est très certainement le recours traditionnel à une unique colonie à mâles, entraînant une densité insuffisante de mâles, ou aussi un nombre insuffisant de mâles en état de féconder.

Les effectifs de mâles à notre station durant la saison d'élevage, du 20 mai au 20 juin, atteignent environ de 15 à 20 000 en état de féconder, en relation avec un maximum de 500 reines dans le même temps.

FIN

(Traduit de l'allemand dans la « Deutsche Bienenwirtschaft ») par G. Ledent.

Nos nombreux lecteurs que passionne le problème si vaste et si complexe de la sélection en apiculture sont vivement reconnaissants envers M. Ledent de leur avoir procuré la possibilité de prendre connaissance, dans leur langue maternelle, de l'importante étude de F. Adam sur l'élevage apicole.

La rédaction.

ECHOS DE PARTOUT

Saviez-vous que...

- le Congrès des Etats-Unis vient de voter un crédit complémentaire de 100 000 dollars mis à la disposition du Ministère de l'Agriculture pour être affecté à la recherche scientifique apicole : abeilles, miel et équipement.
- les méthodes employées actuellement pour maintenir le miel le plus longtemps possible liquide détruisent au moins 75 % de cette saveur naturelle telle qu'on la trouve dans le rayon de cire où les abeilles l'entreposent.
- qu'en Roumanie les apiculteurs, en vue d'accroître la récolte, utilisent sur une large échelle la méthode du croisement végétatif par superposition d'abeilles de races variées, méthode qui consiste à placer l'une à côté de l'autre deux ruches contenant deux familles de race différente.
- que l'abeille caucasienne originaire de la région de Tifflis a reçu comme sobriquet, étant donné son extrême douceur, le nom « d'abeille des dames ».

Les abeilles ont une pendule dans l'estomac

Un savant entomologiste de l'Université de Munich, M. Max Renner, vient de communiquer les résultats d'une expérience effec-

tuée par lui cet été sur deux essaims d'abeilles. Cette expérience montre que les abeilles possèdent une « mémoire du temps » qui leur permet d'apprécier une durée de 24 h., quels que soient les facteurs extérieurs tels que l'alternance de la nuit et du jour.

L'expérience a été réalisée en deux phases, à Paris et New York simultanément. Des abeilles enfermées à Paris dans une pièce spéciale où elles étaient nourries chaque jour à la même heure, ont été transportées par avion au Muséum d'histoire naturelle de New York où elles ont été placées dans une pièce identique. Privées de nourriture pendant trois jours, elles ont cependant continué à se grouper toutes les 24 h. à l'endroit où elles étaient habituellement nourries, sans tenir compte de la différence de 5 h. sur l'heure solaire, et sans paraître aucunement affectées par le changement de position géographique. Il en a été exactement de même pour un essaim transporté de New York à Paris et placé dans les mêmes conditions.

On avait remarqué depuis longtemps que des abeilles pouvaient être habituées à se rendre chaque jour à la même heure en un endroit donné pour y trouver leur nourriture, mais le but de l'expérience du Dr. Renner était de déterminer si cette évaluation des périodes de 24 h. était commandée chez l'abeille par une influence endogène (c'est-à-dire par un système interne d'appréciation du temps), ou par des facteurs exogènes (c'est-à-dire dus à l'environnement).

Cette question est aujourd'hui résolue. L'abeille possède bien une sorte de « pendule intérieure » qui lui permet d'apprécier l'écoulement d'une période de 24 h., quelles que soient les circonstances.

Mais s'agit-il d'un sens inné ou d'un sens acquis sous l'influence de facteurs extérieurs ? Là est le vrai problème.

Le Courrier apicole français.

L'apiculture en Allemagne occidentale

Après la guerre, l'industrie allemande s'est développée d'une manière si extraordinaire que l'on peut parler d'un miracle économique ; il en est de même pour l'apiculture. Les apiculteurs allemands sont groupés en une puissante organisation comptant 180 000 membres avec 1 800 000 colonies.

Le climat n'est pas favorable à l'apiculture, ces dernières années le rendement a été très bas. En 1955, seul l'extrême nord de l'Allemagne a eu une bonne récolte comme, du reste, l'Angleterre et la Scandinavie. Dans ces conditions les abeilles réussissent à peine à constituer leurs propres réserves. L'apiculteur n'a aucune compensation pour son travail sinon de remplacer ce miel par du sucre meilleur marché. Le rapport entre le prix du miel et le prix du sucre est une question fondamentale.

Malgré une forte résistance de la part des autorités, les apiculteurs

allemands sont arrivés à obtenir du sucre — actuellement 7,5 kg. par colonie — exempt de taxes. Le miel se vend en gros 5 fr. le kg.

L'Apicoltore d'Italia.

Décoloration de la cire

Il arrive parfois aux débutants de faire fondre dans un récipient en fer mal étamé ou dans une marmite en fonte, leur cire provenant de vieilles brèches ou de leurs opercules.

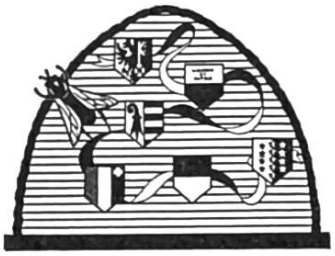
Le résultat est le plus souvent déplorable.

Le pain de cire n'est plus présentable, il est d'une couleur verdâtre.

Après plusieurs essais, M. A. Richard a réussi à obtenir la décoloration de cette vilaine cire en la faisant fondre dans une casserole émaillée ou en fer bien étamé, dans de l'eau contenant 20 gr. d'acide oxalique par litre d'eau. Il faut laisser bouillir le tout pendant un bon quart d'heure. La cire se trouve alors décolorée et est d'une belle couleur jaune clair. *L'Apiculteur.*

Rois du miel mexicains

Deux émigrants allemands, Arthur Wulfrath et le Dr Hans Speck, possèdent à ce jour 12 000 colonies réparties en 210 ruchers. Ils élèvent annuellement de 20 à 25 000 reines et récoltent 1000 tonnes de miel ! Qui dit mieux ? P. ZIMMERMANN.



LA VIE DE NOS SECTIONS

Convocations

Société Genevoise d'Apiculture

Réunion mensuelle le lundi 11 juin 1956, Café de la Grappe Genevoise, rue de Cornavin 4, à 20 h. 30 précises.

Sujets : Les travaux du mois.

Recherche, marquage, renouvellement et introduction des reines.

Important. Le comité vous rappelle que le dimanche 17 juin aura lieu une sortie de printemps. Le but choisi est *La Rippe,* près de Crassier, Vaud. Nous serons reçus au rucher de M. Pareaz, et une petite fête champêtre sera organisée. Vous recevrez tous les déails par une prochaine circulaire. Le comité compte sur une très forte participation. Veuillez réserver ce dimanche à votre Société.

Section des Alpes

Il est rappelé à nos sociétaires l'assemblée générale dite de printemps, fixée au *dimanche 3 juin 1956, à 14 heures, à l'Hôtel Touring et Gare de Vevey.* (Entrée par l'avenue de la Gare.)